

נה מיל וכן וכור נעל

LIGHT FROM THE EAST APRIL - MAY 1951

Vol. 4

Published Bi-monthly by The Patriarchal Council, Inc. 6346 N. Sheridan Road, Chicago 40

No. 3

Call For Second National Convention

At its April meeting the Patriarchal Council set the date for the Second National Convention of the Church of the East, to be held in Gary, Indiana, November 8 to 11.

Nov. 8, Thursday, will be registration of delegates.

Nov. 9, Committee meetings; opening convention session at 8 P.M.

Nov. 10. Sessions all day. Banquet in evening.

Nov. 11, Qurbana at 8. Delegates depart for homes in the afternoon.

Gabriel Sargis of 4337 N. Western Avenue, Chicago, is chairman of the convention. Narsay Serges, secretary-treasurer of the Council, is secretary. Communications should be addressed to the Patriarchate, 6346 N. Sheridan Road, Chicago.

At the first convention, in November of 1949, a General Treasury was established, to be built up by payment from each local parish of one-third of its gross income, excluding moneys raised for maintenance of parish priests.

Since that time many great forward steps have been taken, both in this country and overseas. Reports on the progress made in Asia will form an important part of the feature of the convention.

Each parish and community of Assyrians in the United States and Canada is asked to send a delegation to this convention. Names of delegates and alternates should be sent as early as possible to Narsay Serges, the secretary-treasurer.

Working To Spread Light From The East

The Patriarchal Council has received replies from various countries in regard to increasing the reading public of this paper.

From Iran comes assurance of 200 subscribers.

Iraq already has turned in 52 paid subscriptions. Baghdad has appointed a subscription agent. In Syria, Jacob d'Malik Ismail will represent the paper in the Khabour colony. In India Deacon Joseph of the Church of Mart' Maryam at Trichur is receiving subscriptions.

Encouraging reports have come from all these countries. A good sum of money has been accumulated already to the credit of the paper in India, Iraq, Syria and Iran. Great Britain also now is added to the list.

All Assyrians familiar with the name of Maj. Gen. J.M.L. Renton, of the British Army, will rejoice to know that he has sent in his name as a subscriber to this paper. Gen. Renton is known to all who served in the Assyrian and Iraqi Levies, through his extensive travels with the Rab Khaila David d'Beth Mar Shimun.

The Rev. C.B. Moss DD., at the request of the Patriarch, has consented to represent LIGHT FROM THE EAST in England. Dr. Moss' interest in the Church of the East dates back to the time of the mission of the Archbishop of Canterbury sent in aid of the Church of the East. Canon Moss' father, the famous master of Shrewsbury School in England, also was deeply interested in this mission, as was his wife, the Canon's mother.

Doctor Moss is a personal friend of long standing of the Patriarch, who stayed at his hospitable home in England on many occasions. He is a member of the Church of England's Council on Foreign Relations, the organization through which the Archbishop of Canterbury deals with other religious bodies.

Canon Moss also sends in the name of the Chaplain in Chief of the Air Ministry, 15 Cadogan Gardens, Sloane Square, London S.W. 9, as a subscriber for Light from the East.

Samo Evou, of Habbaniveh, writes:

Sincerest thanks and appreciation to the Rev. Elisha R. Oushana for his delightful song about His Holiness Mar Eshai Shimun, and a goodly amount of news is derived from it. It is much better to read such an account of a great man's life without having to delve into massive manuscripts and lurid accounts of him.



Youab Toma, of Kirkuk, writes in acknowledgment of 100 copies of this paper. He adds;

"The magazine is of great interest to all subscribers, and they like to have it periodically. I have disposed of 76, and 24 remain in hand, but there are many who have not yet heard about it, and I hope to dispose of the rest. I will send the money for the sales to His Grace the Metropolitan Mar Yosip Khnanishoo.

He enclosed a picture, which is published herewith.

The latest subscriber to the Light From The East, is the Anglo Iranian Oil Company.

Iran Asks More Copies Of Paper

Visitor General Samuel Keleita of Iran reports to the Patriarchal Council: "I have received 150 copies of the Christmas issue of LIGHT FROM THE EAST for Iran. These are not enough. Please hereafter send 200 copies. Of these 120 are for Abadan, 50 will go to Tehran, and the rest are for other parts of Iran."

Demand for this publication spreads wherever the Assyrian people learn of it.

The Visitor General also sends a complete report of money received by him, as follows:

From the General Education Fund (Patriarchal Pence) \$1250, or 64,700 rials 21.010 rials Raised by individual contributions and public collections 13,300 rials Subscriptions from LIGHT FROM THE EAST 8,821 rials From other sources Total Receipts 107,831 rials 91,448

Expended according to detailed report submitted to Patriarch

Balance..... 16,383

Habbaniya Pays Tribute To The Late Queen Aliyah Of Iraq



By: Hormis J. John - Secretary R.A.F. Employee's (Assyrian) Club, HABBANIYA

Sunday, December 24, 1950, was held as a day of mourning by the Assyrians at Habbaniya. It was on the occasion of the premature death of Her Majesty, the late Queen Aliyah of Iraq, which occurred three days previously.

Masses of Assyrians - young and old alike - jamming the large building of the Royal Air Force Employees' (Assyrian) Club, were all wearing black ribbons on the lapels of their jackets, as an insignia of courtesy to the late Queen.

Among members of other communities present were the Sunni and Shia clergymen, two Iraqi Police Inspectors, Arab and Kurdish tribal chiefs and local Government School teachers.

The most distinguished among the Assyrians were the Ven Archdeacon Eshoo D'beth Mar Sargis, of the Apostolic and Catholic Church of the East, Rev. Gabriel Koda of the Uniate R.C. Church, and Rev. Israel Envia of the Orthodox Church.

The Club president, Mr. Avimalk Yonan, opening the mourning ceremony, explained the purpose for which they had gathered. The Rev. Gabriel Koda, Ph.D., expressed in perfect Arabic the grief felt by all communities at Habbaniya at the loss of the beloved Queen, and gave a brief account of her biography.

Then the Ven. Archdeacon Eshoo and finally Rev. Israel expressed their heart-felt sympathy for H.M. King Faisal II and the Hashemite Royal Family and prayed for the long life of the young King.

Mr. Majid Khan, on behalf of the Moslem Community, expressed the appreciation of the deep sorrow and sympathy felt by the Assyrians at Habbaniya, and thanked the Club president and members for honouring the Moslem community by inviting them to the ceremony.

A telegram of condolence on behalf of the Assyrian Community at Habbaniya was sent to the Royal Family. Special church services were conducted on the following morning by the three denominations in memory of the late Queen, at which approximately 2000 people attended.

Acting on orders by His Grace Mar Yosip Khnanisho, Metropolitan of Shamisdin, and the Right Reverend Mar Sargis, Bishop of Jilu, Assyrians throughout Iraq celebrated a quiet Christmas at home. Instead of the usual drinks, coffee was served at every house.

LIGHT FROM THE EAST

Published Bi-monthly by
THE PATRIARCHAL COUNCIL,
INC.

6346 N. Sheridan Road, Chicago Phone, HO Hycourt 5-2037

Subscription rates \$3 per year Single copies, 50 cents

The Patriarchal Council, Inc.

Rev. Irwin St. John Tucker, president Rev. Saul D. Neesan, vice president Narsay Serges, secretary-treasurer

IRAQ PRAISES PROFESSOR IKEDA FOR WORK IN JAPAN

Growing fellowship of the nations of Asia in their ancient Church is expressed in this letter.

"Sincere thanks to Prof. Sakae Ikeda for so wholeheartedly and enthusiastically devoting his precious time to the cause of the Church of the East. His unremitting efforts towards reinstatement of the Church of the East in Japan have attracted heartfelt appreciation among Assyrians everywhere. It is indeed a pride for me to mention that this honorable gentleman has gained a living name in the history of the church.

I earnestly pray that Our Lord Jesus Christ will bless the Professor Ikeda and his colleagues, and hope that the efforts of ARICE will be crowned with success."

Yours faithfully,

E. GABRIEL Habbaniya, Iraq.

JAPANESE BELIEVERS TURN TO ANCIENT SHRINE OF DAVID

Eagerly awaiting the opportunity to embrace the Christian faith preached to their forefathers by the Church of the East, the Japanese people are turning their eyes once more to the thousand-year-old shrines of Christianity in Japan.

A letter from Prof. Sakae Ikeda, Honorary Resident Commissioner of the Patriarch of the East in Japan, writes: "Enclosed is a poem written by Miss Fumiko Murata, teacher of English at Kyoto Municipal Secondary School of Fushimi, who believes in Christianity and is on the tiptoe of expectation."



David's Shrine is the name given to the ancient shrine of the Assyrian Church still standing near Kyoto. It has already become a place of pilgrimage and devotion of the Association for Reinstatement of the Church of the East -- "ARICE."



DAVID'S SHRINE

Wishing our people's felicity
Thou didst cross the high waves
And settled here in the remote

The David's Shrine of the Eastern Church.

Forever embraced by the grace of Our Lord Eshoo M'Shikha Hand in hand we brethren and sisters Go cheerfully to the shrine.

Fumiko Murata

Parish Of St. Thomas In New Britain Works For Erection Of New Church



St. Thomas Parish House in New Britain was bought five years ago with money raised during a visit by the Patriarch. It occupies a lot 200 feet by 200, where a church will be built as soon as sufficient funds can be raised.

For the time being, a chapel has been established in the parish house, which with adjoining rooms will hold 200 people. The parish priest lives there, also a family of church members, who take care of the place.

Entertainments and church dinners are held there, as also Sunday School and youth organization meetings.

The New Britain Parish sent \$390 for the General Treasury, also \$90 collected through the Patriarchal Pence.

In addition to conducting regular services, maintaining a Sunday School and a Youth Organization, in New Britain, the Rev. Iskhaq Rehana has visited the congregation in Yonkers twice, celebrating the Qurbana there on Christmas with a very good congregation.

In Philadelphia he celebrated a memorial Qurbana for three members of the church there who recently departed this life. He is very much pleased with the zeal shown by the church in Philadelphia, and expresses special gratitude for the courtesy shown by Absalon Yokhanan, at whose home he was a guest.

Faith Is Bedrock Of Life

By: -Eshai Y. de Kelaita, L.Sc., L.M.Sc.,
Psychologist,
Member International Association of Psychologists,
Psychology Foundation of Great Britain, etc.

Habbaniya, Iraq.

The greatest harm that has befallen humanity has been the destruction of faith by the materialistic scientists of the Victorian era. Their immature findings led them to deny the existence of everything which did not respond to their touch, taste, smell, hearing and seeing.

Today we know well that there are tremendous forces in the universe of whose existence our sense organs are not sensible. Scientists now are able to demonstrate the constructive and destructive effect of a few of these forces in animal life. During such a process, none of the five special senses of the subject can inform him what is passing in his body. The very atmosphere which surrounds us is filled with myriads of vibrations, which are far beyond the range of our senses. From this vast realm of vibrations we can hear and see only a few and that too, with the aid of radio and television.

The black veil of the materialistic scientists of the Victorian era, which has darkened the spiritual life of mankind for over a century, is being torn to pieces today by many of the leading scientists of the world. Our scientific knowledge is so advanced now that we are able to weigh the harm and virtue of a thought. We have found that the negative thoughts of hatred, fear and anger have a devastating effect on the physical and mental life of the individual. We have also found that the positive thoughts of love, kindness and forgiveness promote superb health of body and mind.

These findings bring us back again to the immutable law as expounded by Jesus; that we do reap whatever we sow.

In the light of modern psychology and metaphysical science, many of the teachings of our Church are magnificent. But it is most regrettable that the sons and daughters of the Church do not realize that the practice of these teachings can invoke spiritual forces to aid them in times of crisis and distress.





Girls of the parish of Mar Sargis, Chicago, gather at the Patriarchate to address and mail out copies of LIGHT FROM THE EAST all over the world. They are a jolly group, meeting under the direction of Narsay Serges, secretary-treasurer of the Patriarchal Council, who is at the extreme right. Others in the picture are (left to right) Julia Odishoo, Maureen Hosanna, Shirley Bacus, Bessie Sargis, Irene Lazar and Esther Neesan.

Mar Sargis congregation has elected a new Committee, headed by Gabriel Sargis, president; Jack Bookie, secretary, and Alex Warda, treasurer.

On April 21 a dinner was given in honor of members of the old and new church committees in the beautifully redecorated basement of the church.

India Issues Wonderful Book On Patriarchal 30th Jubilee



From India comes an astonishing and welcome book; "A History of the Holy Apostolic Catholic Church of the East", printed on the Mar Narsay press, at Trichur, South India. It is mostly in the Malayalam language, with foreword and epilogue in English.

On the cover is a reproduction of the Patriarchal Insignia, recently adopted by His Holiness Mar Shimun XXIII. The book, a history of the Church of the East in India, was issued in commemoration of the thirtieth anniversary of the consecration of Mar Eshai Shimun to that exalted office.

Illustrations are profuse. One of them is a picture of the Cathedral Church of Mart' Maryam, at Trichur. Others show the grave of the late Metropolitan of India, Mar Timotheus, and scenes in the long battle of the Church in India to fight off the Jesuit Inquisition brought by the Portuguese. This struggle was vividly portrayed by the renowned English historian Edward Gibbon, thus: 'The title 'Mother of God' was offensive to their ears. They measured with scrupulous care the honours of the Virgin Mary, whom the superstition of the Latins had almost exalted to the rank of a goddess. When her image was first presented to the disciples of St. Thomas, they indignantly exclaimed 'We are Christians, not idolators!' Their simple devotion was content with the veneration of the cross.''

Other illustrations show the Speaking Stone of Si-an Fu, in China, and the cross over the grave of the Apostle Thomas, who brought the faith to India within twenty years of the resurrection of Christ.

Among remarkable features of the book is a series of pictures of Persian crosses, like those worn by prelates of the Church of the East today, and found in considerable number on the walls of church buildings and monuments throughout India. All these Persian crosses are of the same design; square in shape, with three rounds at each end. Above the cross is the descending Dove, symbol of the Holy Spirit, touching the top of the cross with its beak. At the base of the cross is a representation of twin waters believed to represent the Two Rivers, Tigris and Euphrates.

Price \$1.00; order of Patriarchal Council, 6346 Sheridan Road, Chicago 45, Illinois

New Church To Rise Above Nineveh's Ruins

A new church will crown the huge mound that covers the glories of ancient Nineveh, the Patriarch is informed in a letter from Mosul.

Deacon Giwargis S. Binyamin, of Ashita, writes;

"The total sum now in our treasury is 1,000 dinars." (An Iraqi dinar is the equivalent of the English pound.) "Through God's help in the near future we will begin erecting our church. For its completion we will need 2,500 dinars. We will raise this money before long. We have a limit of one year and three months from this time for raising this sum, according to the permission granted us by the Iraqi government."

Deacon Binyamin is a member of the committee charged with the raising of this sum to build a place of worship in Mosul for members of the Church of

the East. He and two companions went to Baghdad. He writes;

'We were greatly assisted by the committee of the Church of Mar Qardardagh, in the camp of Gailani, in raising a sum of 100 dinars from members of that congregation. We are grateful to them and also to members of the camp at Habbaniyeh. There we were given the help of three volunteers, Deacon Warda Odishoo, Yacoub Agha Khan and Zaro Amro. For three days these men were going around with us from house to house until 10 o'clock in the evening. In Habbaniyeh we raised the sum of 200 dinars, for which we are very grateful."

Nineveh's enormous ruins stretch for miles along the east bank of the Tigris. Oriental researchers from this country have uncovered only a very little of the tremendous wealth of sculpture that indicates the glory of that ancient capital. Now the cross of Maran Eshoo Meshkha will rise again above it.

San Francisco Parish Revived

On a recent visit to San Francisco, the Rev. Elisha Oushana, priest of the Church of Mar Addai at Turlock, California, revived the Church of the East in that Golden City of the West Coast.

A new committee was named, headed by President Simons Phillips, better known to Assyrians as Amijan Parhad. Kashisha Elisha and the Committee plan to establish a parish in San Francisco on a permanent basis. There are some 140 families of Assyrians living in San Francisco, in addition to 20 families in Oakland.

The Turlock Church is now completely furnished with new benches, installed at a cost of \$5,000. This is the fruit of a great deal of sacrifice by the congregation, each family buying a pew, as well as helping to raise money in other ways.

The San Francisco Church contributed \$500 to this sum out of funds previously collected and deposited in the bank during the first visit of the Patriarch to that city in 1941.

A play, "True Friendship", was given in Turlock on April 29, Easter Sunday according to the reckoning of the East. Church members eagerly bought the tickets.

Divine services during Lent have been conducted regularly, and were well attended.

CUB'S BARBER SHOP

953 West Addison Street BIttersweet 8-7953 Chicago, Illinois

Hours 9-7 S. Joseph

```
בַרּע שו בְּבִי לֹמַבְּפָרָ 10400 $200.00 בֿבלו.
                    15675 $300.00
                            FOURTS AS 1702 LOUIS
                  17
                              מן כביי דיסכדיםי מכדיםי
                     5000
                                        77-7-3 COTDZ
                 Ħ
                     5000
                                      מץ בחזבלי זמלבשפי
                     2000
                     1000
                                        24 boca 62 6-77
                 17
                     1000
                                        מץ זליבלי יבסלי
                          מ בנבי פסלכס פ: הכבל: זברין:
                     5700
                                         בסכף כבמכ זלפז
                 11
                     1310
                             x 5€7057 5€727 60€7 670€7
                             م هه ج الله على الماد الماد المادة
                    13300
                 17
                                         שעכלמדי בע מלדי
                     7000
                     7601
                                     מל מדייכיף? כֹלָס דכיף?
                     م لتذهل ده م عدد 100.62$0001
                            يمد، $1275.00
             دَدِله.
                    114831
                                  -24-72-
                       18080
                                      קבי לביקן מן מגן
ص 10.49_ 3.51
                       25000
                                            מססקבי למבז
                       27700
                                              מז זפרסקייז
                                    تاء ٢٥٥٥٢٢ خص دو٠٥
                        7000
                                   מולדי לביון מו מלקפן
                        9400
                                      -cro 12078 4777-
                        4268
                       91448
                                            · 727
                      107831
                                1000 PC, CC167 "XE077
                       91448
                                                   5777m
                                     בהיגז זמל רכשי ריי
                       16383
                                     בא מלדי מל בעל בל
                        7000
                 .24.5 23383
```

שנו בנבי בבנו מסבל לבננו פספני.

(١٩٠٤ ١١) وحد، صوحط ٥٠٥٥، ١٥٩٠، ١٩٠٤ ١٩٠٤ ١٩٠٤ ١١٠٠٠

20E3 04 LOTOFD 2.C.

מיםכן כבי במסוירי מריפן: מברס' ברמי סייטבי

ροιί αυζος εί αιοπρογορό: είνι τα τος τος τος σοαζί: ερικί εξοξί ετι αι αιαξί ετι αράτι εξος κατικί εξος εξιμεί ε

ποες οφίτι αι πρεινι ενείνι πρεινι ενείνι ενείν ενείν

מיחקיסלס׳ בשסזיף, לביש כסקייזי

"אבניון למדניכן לדלען מא עים י

םבלמו.

םסבלז של חליבססף.

בַרּל בְשֵל שבּל בֹסבְגלי \$300.00 בֿבּל בּבל בּבל

" 7500 \$150.00 " " " "

حمدة مع ماوف الدفر.

גבל במגב: 9: 1951.

סייסבן במק" פיליי: קמיםנו סייםינו מביבן בוסף, זיפא סוקמיי מקרימי: בקע"דו

 ελεί ἐσακί κίου, ελί ολακι ἀς τρι εολ ἐίρι ορο ἐἰὰσως

 ελεί ἔρου, ελί ολακι ἀς τρι εολ ἐίρι δὰοιρι ενως

 ελεί ἔρου, ελί ολακι ἀς τρι προξί ας ακτωίπ

 ελεί ἔρου, ελί ολακι ἀς εξιαθά μει προξί ας ακτωίπ

دهدد مع دوده ددد.

בנס, ב: במבנ: 6:1951.

د٥ دُهُ وَ هُ دُهُ اللّٰهِ عَلَى اللّهِ عَلَى اللّٰهِ عَلَى اللّٰهُ عَلَى اللّٰهِ عَلْمُ عَلَى اللّٰهِ عَلْ اللّٰهِ عَلَى اللّٰه

Éç j's cb'şı 'fb vò';?;
 Éç ç'ş 'd'ç ç;
 Éç ç'ş 'd'ç;
 Éç ç'ş 'd'ç;

ەھەردر ەرەخى ۋرلامۇردى ئىرى كىرىدى ۋرلەەردى: ئىرىدى دەرى دەرىدى: دەخىرى دەرىدى

خَچْمَر رِحَبُرَه مُخَبَرٍ. حَوَّرُخُه جَمْءَهِ فِي رَخْجُر: فِي رِبِي وَرِّمُ مَنْ جِرَبِر: حَدَّمُ فِي رَبِي وَرَبِي:

قَصْ بَخْ رَاهِ حَفْونَ بَوْرِدَيْ:
 قَرَاهُ مَا رَاهُ مَا مَا مَا مَا رَاهُ مَا مَا مَا مَا رَاهُ مَا رَاهُ إِنَّ مَا مُوهُ مِن مَا مُعْدَى الْمُونِ الْمُعْمِي مُعْمِي مُعْلَى الْمُونِ الْمُونِ الْمُونِ الْمُونِ الْمُعْمِي مُعْمِي مُعْلَى الْمُعْمِي مُعْلَى الْمُعْمِي مُعْمِي مُعْمِي مُعْلَى الْمُعْمِي مُعْمِي مُعْلَى الْمُعْمِي مُعْمِي مُعْمِي مُعْلَى الْمُعْمِي مُعْلَى الْمُعْمِي مُعْمِي مُعْلَى الْمُعْمِي مُعْمِي مُعْلَى الْمُعْمِي مُعْمِي مُعْلَى الْمُعْمِي مُعْلَى الْمُعْمِي مُعْلَى الْمُعْمِي مُعْلِي مُعْلِمِي مُعْلِي مُعْ

يُسحِب لَهُ يُخُهُ حَجْهُ لَمِرًا خُدُهِ.

جُورِهُ عَنْ كُونُ فَرَوْهُ فَرَوْهُ فَرَابُ :
 جُورِهُ عَنْ كُونُ فَرَوْهُ فَرَوْهُ فَرَابُ :
 جُورُهُ عَنْ كُونُ فَرَوْهُ فَرَوْهُ فَرَابُ :
 جُورُهُ عَنْ كُونُ فَرَوْهُ فَرَوْهُ فَرَابُ :

جَوْمِ سِجِنَا لَمُو، مُدَوِّينَ

٠٥ἀ٤ οἰκς, οἰκς,
 ἀς ἐκς, οἰκς,
 ἀς ἐκς,
 ἀς

جَهُونَ ، خَجِهُ هُرَ ، رَتِهِمَنِيَ ، كَوْنُهُ ، خَرَبُهِ ، كَانَ خَرَبُهُ ، كَانَ خَرَبُهُ ، كَانَ خَرَبُهُ ، كَانَ خُرِهُ ، كَانَ خُرُهُ ، كَانْ خُرُهُ ، كَانَ خُرُهُ ، كُونُ ، كَانَ خُرُهُ ، كُلُونُ كُلُونُ ، كُلُونُ كُلُونُ ، كُلُونُ ، كُلُونُ كُلُونُ ، كُلُونُ كُلُونُ ، كُلُونُ كُلُونُ كُلُونُ كُلُونُ كُلُونُ كُلُونُ كُلُونُ كُونُ كُلُونُ كُونُ كُلُونُ كُلُونُ كُلُونُ كُلُونُ كُلُونُ كُلُونُ كُلُونُ كُونُ كُلُونُ ك

\(\delta \d

כִייַכָׁ זִיגַן כֹּם לִיסִן ירָם זפריען זסכִזין: במהפתל כֹתל הסתם קביכֹן له حدده اود ص دله، مدده ، مدد هده عدم له ملدا مدده tarb... occ mocerb rocks ones to rhoers orecab otrb---? Loci es alei aat. Olone Le oleice Joell Les. Le oconee οιαιόρ 1/ρ: αος., .ολ? 1/ρι .ολ .μ Εάιπι. ιαά 1/ρ μοει..ι αέν αιέν: Δι τος 1/61 ει αέν α/61: 1/1 Εέιτι τος έ/1 جاری ۱۰۲۰ ۱هن ۱هن ۱۲۵ هردی: معدد، ۱۲۵ مرحه ۱۲۵ مردی، ۱۳۰۰

مردی، ۱۲۵ مردی، ۱۲۵ مردی، ۱۲۵ مردی، ۱۲۵ مردی، ۱۳۰۰

مردی، ۱۲۵ مردی، ۱۲ مردی، ۱۲۵ مردی، ۱۲ مردی זרבו כן פלכייסיל כוון דרביין סבפתיעו בויכיםי בקריים-י ٩٥٠٠ اهذ الله عليه هذه، هاذه،: ١٥له، دم ٥٥٥٠م، ددهـ 4.13 .0m; 0/ax... 1 Ecosb cl/bl Ed/cl .0m. 0Exab 11---1 ברבליטיי יסיח · סלכ מוש הסמל לה מרכז ללמורי רכשי ר----מבּנוּנו למלי זְעוּנוּ פּלריבי לם מי לוסבון לובל ויצומן חבֹשם סחבים לסבוספיי: מז לבסבי לסלו הידו מסמסיעו קדם לה הימוסעידין בִבמב...١٠ סבק לֵמוני לפס, מבונו סשהו: סוובו סברשטו סולבוי. כֹּלְסבְנוֹ. סּלְסבְנוֹ מֹכִי, מוֹכִי, בצמוֹ כִידֹסִי, יחֹכִין בסכֹכֹף לכְרִיבׁי. מבנין לל בפימן. לריפי שוססין יפסס מלם מרכן סבומכן: לסכין دله ٥٥ داله جنه محره دام مع داده، دله: ٥٥ ديه مو دله 1767 Exar? OE1977.

בכבנו במנינו בבוטיו יווי

יזליטן כֿלכֹסוי

 $\frac{1}{2}\cos \frac{1}{2} \frac{1}{2} \cos \frac{1}{2$

ατίς τις, επετέοψι οτέτοψι, τος πφετεις γετες τετες τ



נו מודי ובן ובו ועו

ددهع - لاحد ليودا.

ετά απεπη γιασαι ς είτε της
 οσταϊδει ςοπτηγ οας έοργεη οτρατηγη
 τηι αγρίη έγερη πρεπιγη έαξεπη

הבמחוף. שלייון סהכמיינין ביירן ככסיו כומיםיים ber لَهُور لدولول، ومراد لوور لدهدة ولدل، ص فعدده عهدودد ١٠٠٠ לנונ: ף: ב: לומרו בשונ שבק מרסנספי בבדסמו ביוף בשלבפסמ έοςτ εαθέςςτουτόν αδοαδά Γόο οςυτέν Γόο αιαςι υς τη έγγ αιτις τρ. σατρού τρούς (γιθούς) το σεσύτιτ ο σεσετιτή לפרסניסטו נמלבניסטו ורביסו רכשי בניסו בסייוו סהלבייידיי د٥٠٠٢، ٥: خ: صررور خز٥٠٠٠ خر٥٢٥١ رخور ٥٩٤٢١ ٩٢٥١ هج٠٠٠٠ لْهُورٍ. ودوود٤: ١٥٥، لسدة ١٥٥، هلته دَووه لوور ديد، دلد، שברסיטן לבנסין: סקרי ליבן למקסקטיטיי מירלקיטן לבלינבין: ברג דנטלבכסמג מפסדם, לפסי. סבמיבי לפסי סמפסדם, לפסידים οαοιρόο, Δεδει ςεδιαδι ος... οσεοδειιά ΔαςΕςιοβ....... גלפיטן להריי לף כךי מכיימוסטן סכווסטן רכםי בביטו: סעםסברן لهُور ودهده لهور لجودة جدهد، ومواسم لهور ومراوده، لهوسي באבו באבמבאו ובאווו סומספו בסיווו כבו מכמרויםי בפיתר נסמו פסלטנו ולפגו בו בפביי: נמסמו הסבנו פ: כ: והפבבבי מכיבן כֹלכֹטן כֹביל בהם לכַימן כֹזְלֹהוֹ היבי קשׁט׳ יסשׁבוּ מדדד